

NEED MORE HELP?

For all support go to [jabra.com/support](https://jabra.com/support)

# Jabra Engage 65

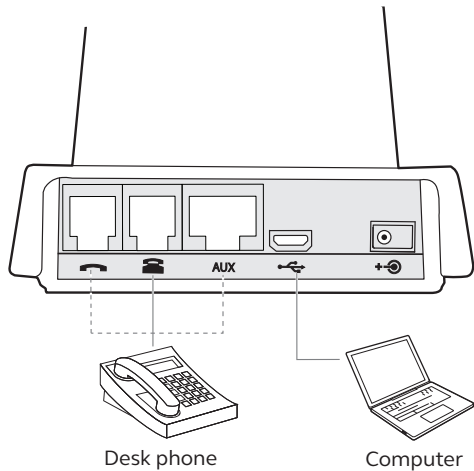


## Quick start guide

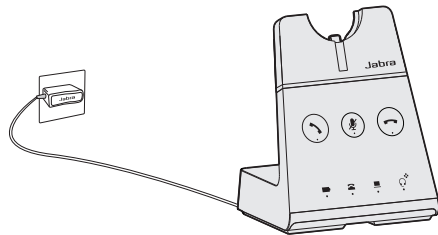
[Jabra.com/engage](https://jabra.com/engage)

81-04301 D

**GN** Making Life Sound Better



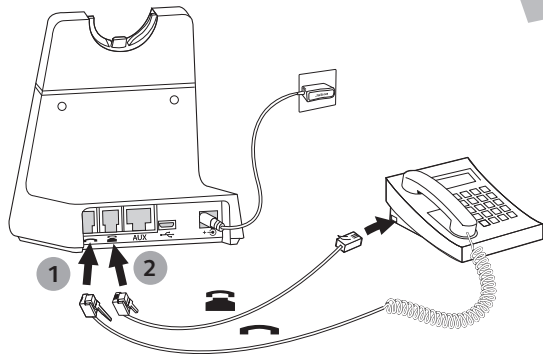
# Connect to power



Plug the base into a power supply, and then press both volume buttons on the headset simultaneously to enter the voice-guided setup menu.

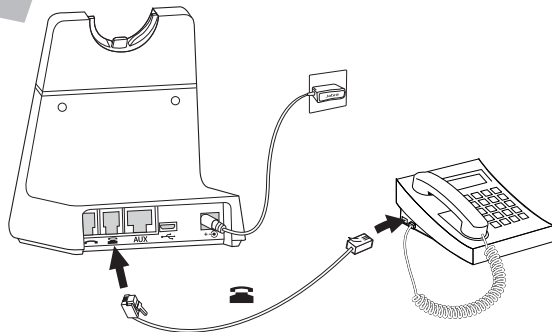
The voice-guided setup menu will help you connect to your computer or desk phone. For desk phones, connect all cables before following the voice guidance (refer to the following pages).

# Desk phone cables



## Desk phone without headset port

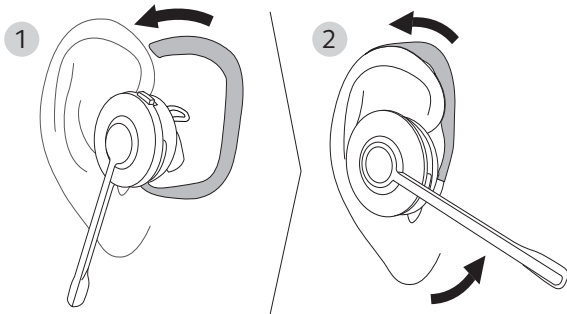
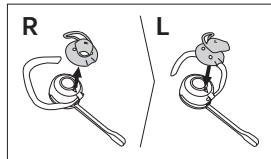
Connect the cables (as illustrated), and then follow the voice-guided menu to complete desk phone setup.



## Desk phone with headset port

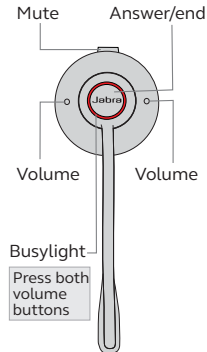
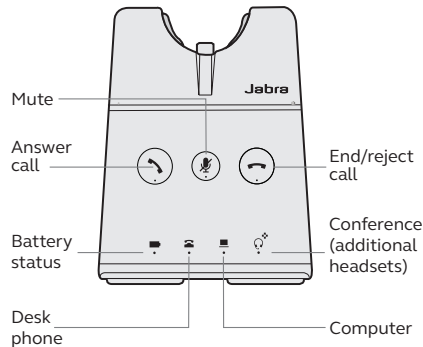
Connect the cables (as illustrated), and then follow the voice-guided menu to complete desk phone setup.

# How to wear

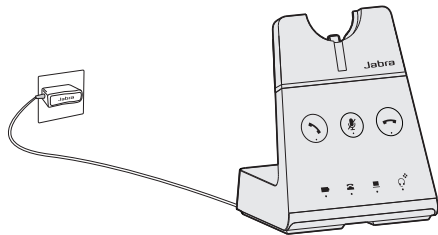
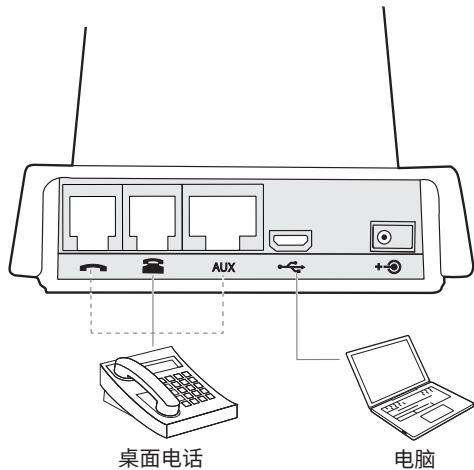


The headset can be worn on the left or right ear.

# How to use



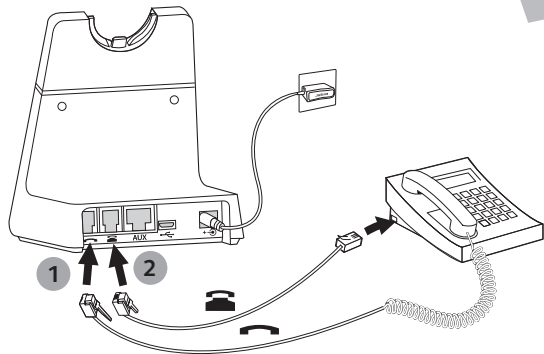
# 连接到电源



将底座插入电源插座, 然后同时按耳机上的音量按钮进入语音提示的设置菜单。

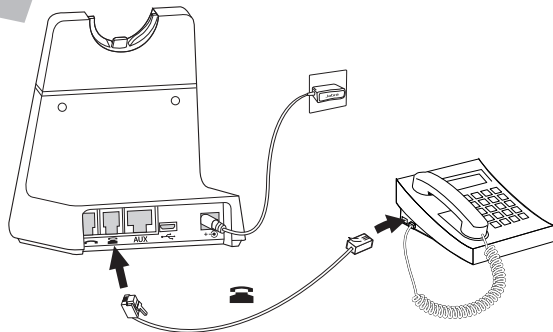
语音提示的设置菜单将帮助您连接到电脑或桌面电话。对于桌面电话, 请在按照语音提示操作之前连接所有线缆 (请参阅接下来的页面)。

# 桌面电话线缆



## 没有耳机端口的桌面电话

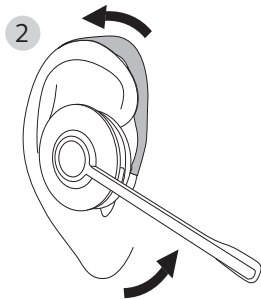
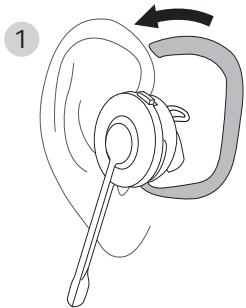
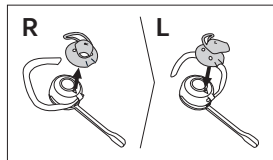
连接线缆(如图所示), 然后按照语音提示的菜单完成桌面电话设置。



## 带有耳机端口的桌面电话

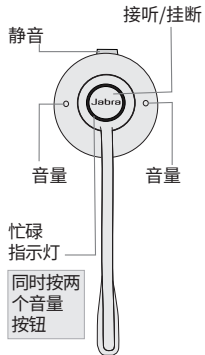
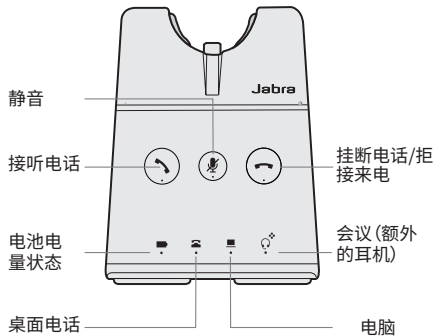
连接线缆(如图所示), 然后按照语音提示的菜单完成桌面电话设置。

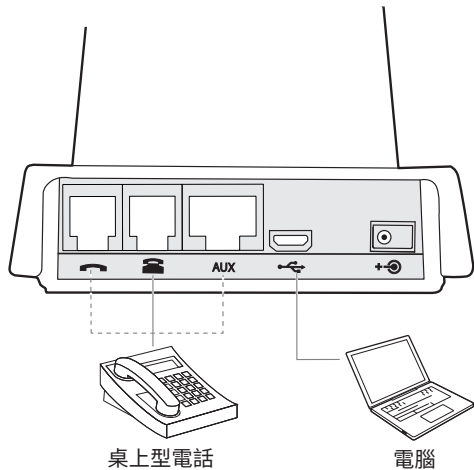
# 如何佩戴



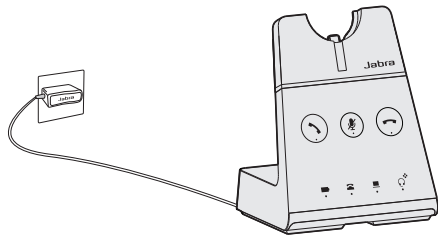
耳机可以戴在左耳或右耳上。

# 如何使用





## 連接電源

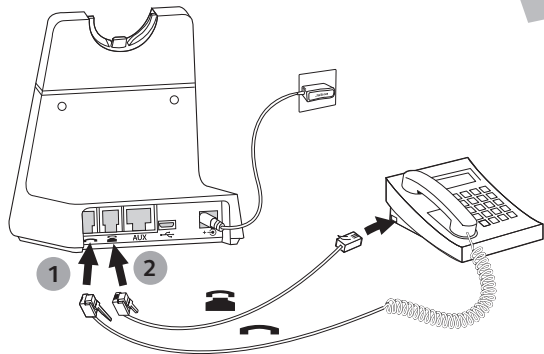


將底座插上電源供應器，然後同時按下耳機上的兩個音量按鈕，進入語音指示設定功能表。

語音指示設定功能表將幫助你連接至電腦或桌上型電話。若使用桌上型電話，應先連接所有線路，然後再依照語音指示操作（請參閱以下頁面）。

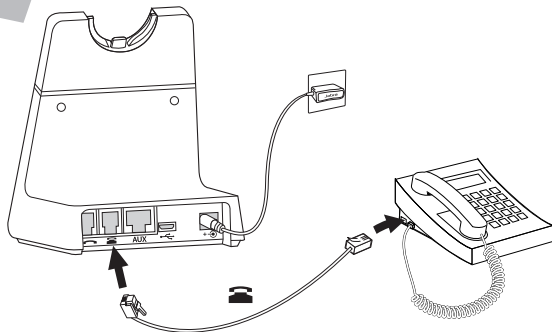


# 桌上型電話纜線



## 無耳機孔的桌上型電話

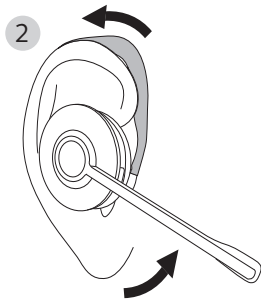
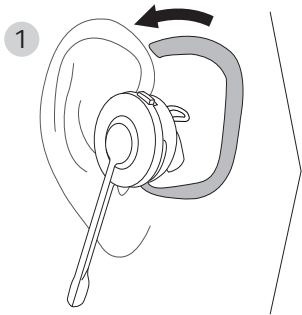
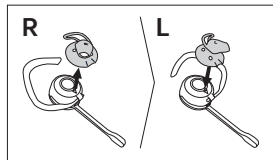
連接纜線(如圖所示),然後依照語音指示功能表完成桌上型電話設定。



## 有耳機孔的桌上型電話

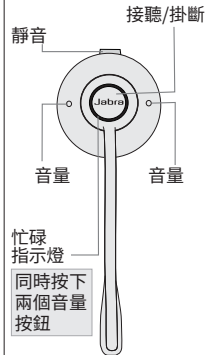
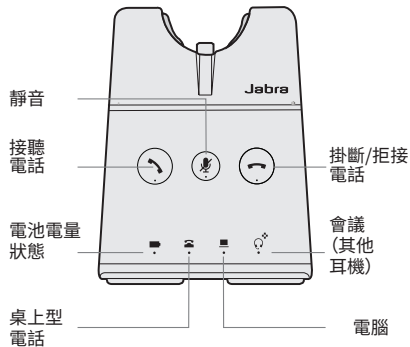
連接纜線(如圖所示),然後依照語音指示功能表完成桌上型電話設定。

# 如何佩戴

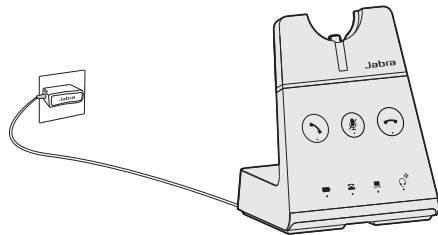
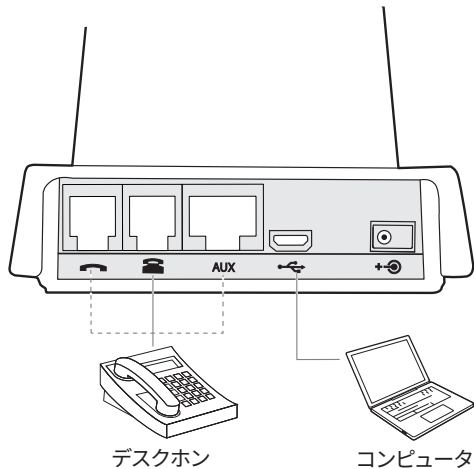


耳機可以戴在左耳或右耳。

# 如何使用



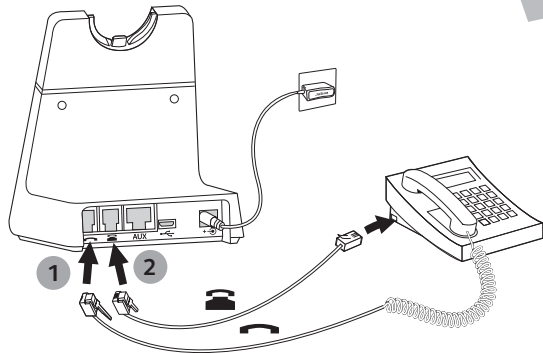
# 電源への接続



ベースを電源に接続し、ヘッドセットの両方の音量ボタンを同時に押して、音声ガイド設定メニューに入ります。

音声ガイダンスの設定メニューで、コンピュータまたはデスクホンへの接続が説明されます。デスクホンの場合、音声ガイダンスに従う前にすべてのケーブルを接続します (次のページを参照)。

# デスクホンケーブル

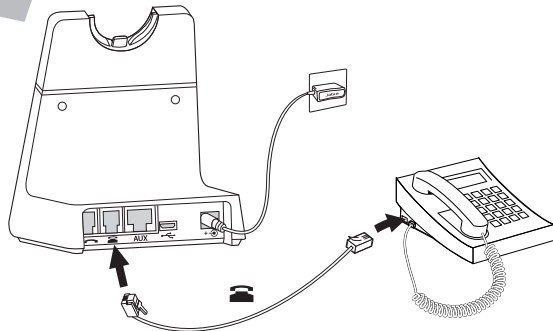


## ヘッドセットポートのない固定電話

(図のように) ケーブルを接続し、音声ガイドメニューに従って、デスクホンのセットアップを行います。

または

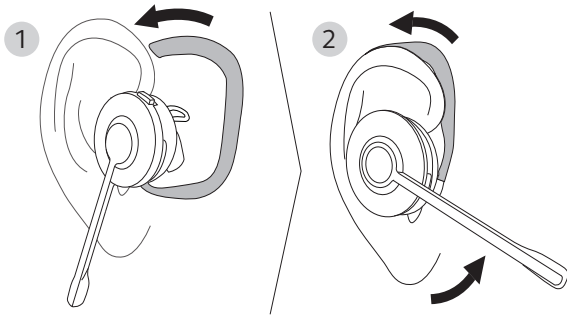
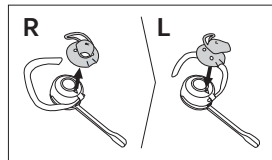
または



## ヘッドセットポートのある固定電話

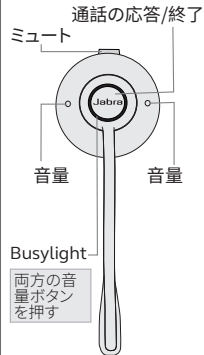
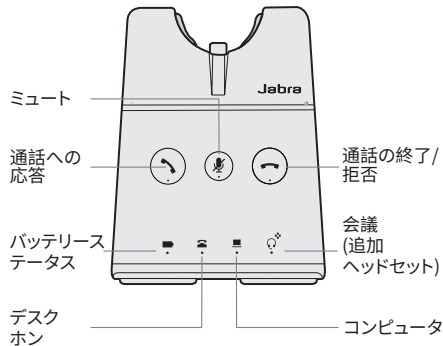
(図のように) ケーブルを接続し、音声ガイドメニューに従って、デスクホンのセットアップを行います。

# 装着方法



ヘッドセットは左右どちらの耳でも使用できます。

# 使用方法



# Warning and Declarations

## Corded and Wireless - Asia Pacific

Please read through all applicable sections.

For your protection and comfort, GN Audio A/S ("GN") has implemented protective measures in this product designed to maintain safe volume levels and ensure that the product operates in compliance with government safety standards.

### AUDIO PRODUCT WARNING!

PERMANENT HEARING LOSS MAY RESULT FROM LONG-TERM EXPOSURE TO SOUNDS AT HIGH VOLUMES. USE AS LOW A VOLUME AS POSSIBLE.

Avoid prolonged use of headsets at excessive sound pressure levels.

Please read the Safety Guidelines below prior to using this product.

**You can reduce the risk of hearing damage by following these safety guidelines:**

#### 1. Prior to using this product follow these steps

- Before using the product, turn the volume control to its lowest level,
- Put the headset on, if applicable
- Slowly adjust the volume control to a comfortable level.

#### 2. During the use of this product

- Keep the volume at the lowest level possible;
- If increased volume is necessary, adjust the volume control slowly;
- If you experience discomfort or ringing in your ears, immediately discontinue using the product.

With continued use at high volume, your ears may become accustomed to the sound level, which may result in permanent damage to your hearing without any noticeable discomfort.



### GENERAL SAFETY INFORMATION!

- If you have a pacemaker or other electrical medical devices, consult your physician before using this product.
- This package contains small parts that may be hazardous to children. Always store the product out of reach from children. The bags themselves or the many small parts they contain may cause choking if ingested.
- Never try to dismantle the product yourself, or push objects of any kind into the product, as this may cause

short circuits which could result in a fire or electric shock.

- None of the components can be replaced or repaired by users. Only authorized dealers or service centers may open the product. If any parts of your product require replacement for any reason, including normal wear and tear or breakage, contact your dealer.
- Avoid exposing your product to rain or other liquids.
- Keep all products, cords, and cables away from operating machinery.
- Observe all signs and instructions that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas such as hospitals or aircrafts.
- If the product overheats, has been dropped or damaged or has been dropped in a liquid, discontinue use.
- Dispose of the product according to local standards and regulations (see [www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)).



### Remember: Always drive safely, avoid distractions and follow local laws!

The use of a speaker while operating a motor vehicle may be regulated by local laws. Using a headset while operating a motor vehicle, motorcycle, watercraft or bicycle may be dangerous, and is illegal in some jurisdictions, just as use of this headset with both ears covered while driving is not permitted in certain jurisdictions. Check with your local authorities.

### BUILT-IN BATTERY CARE: Please observe the following if the product contains a battery

- Your product is powered by a rechargeable battery. The full performance of a new battery is achieved only after two or three complete charge and discharge cycles.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times, but will eventually wear out. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime.
- If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.
- Leaving the product in hot or cold places will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A product with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged.

### Battery warning!

- "Caution" – The battery used in this product may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Batteries may explode if damaged.
- Only recharge your battery with the provided approved chargers designated for this product.
- Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as house-

hold waste or in a fire as they may explode.

- Unless otherwise specified in the user manual or quick start guide the battery in your product can not be removed or replaced by the user. Any attempt to do so is risky and may result in damage of the product.

For information on batteries please go to [www.jabra.com/batteries](http://www.jabra.com/batteries).

#### **CHARGER CARE: Please observe the following if the product is supplied with a charger**

- Do not attempt to charge/power your product with anything other than the charger provided. The use of any other types may damage or destroy the product and could be dangerous. Use of other chargers may invalidate any approval or warranty. For availability of approved enhancements, please check with your dealer.
- Charge/power the product according to the instructions supplied with the product.

**Important:** Please refer to the user manual for a description of the charging status indicator lights. Some products cannot be used while charging.

#### **Charger warning!**

- When you disconnect the power cord or any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord. Never use a charger that is damaged.
- Do not attempt to disassemble the charger as it may expose you to dangerous electric shock.

#### **MAINTENANCE**

- Unplug the product or charger before cleaning
- Clean the product by wiping with a dry or slightly damp cloth. The cord and charger may only be dry-dusted

#### **DECLARATIONS**

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Wireless DECT standards vary depending on local legislation. Make sure that your product corresponds to the standard used in your country by ensuring that the product is purchased through a local source of distribution.

For warranty information, please go to [www.jabra.com](http://www.jabra.com).

## 警告和声明

### 有线和无线 - 亚太地区

请阅读所有适用的部分。

为了保护和舒适需要, GN Audio A/S (“GN”) 已对本产品采取保护措施, 以保持安全音量并确保产品工作符合政府安全标准。

#### **音频产品警告!**

长期暴露于高音量的声音可能导致永久性听力损失。请尽可能使用低音量。

避免以过高的声压级长时间使用耳机。

在使用本产品前请仔细阅读安全指南。

**您可以通过遵守这些安全指南减少听力损害风险:**

#### **1. 在使用本产品之前请按这些步骤操作**

- 在使用本产品前, 请将音量控制调到最低,
- 戴上耳机, 如适用
- 慢慢地将音量调到舒适的水平。

#### **2. 在使用本产品的过程中**

- 使音量保持在尽可能最低的水平;
- 如果必须调高音量, 应慢慢地调节;
- 如果感到不适或耳朵里嗡嗡响, 应立即停止使用本产品。

如果持续以高音量使用, 您的耳朵可能会渐渐适应这种声级, 这可能会在没有任何明显不适的情况下对您的听力造成永久性损害。

#### **一般安全信息!**

- 如果您身上安装了起搏器或其它电子医疗装置, 在使用本产品前应咨询医生。
- 本包装内含有可能对儿童造成危险的细小零件。务必将本产品置于儿童无法触及的地方。吞食包装袋或袋中所装细小零部件可能引起窒息。
- 切勿自行拆卸本产品或将任何类型的物体插入产品, 这样可能造成短路进而导致火灾或触电。
- 用户不得自行更换或维修元件。只有授权的经销商或服务中心方可打开本产品。
- 如果由于任何原因(包括正常磨损或破损)需要更换产品的任何部件, 请联系经销商。
- 避免产品暴露于雨水或其它液体中。
- 所有产品、软线及线缆应远离正在运转的机器。



- 请遵守所有要求在指定场所(如医院内或飞机上)关闭电子设备或射频无线电产品的标志和说明。
- 如果产品过热、跌落或损坏,或者掉落液体中,请勿继续使用。
- 产品的弃置应遵守当地标准和法规。(参见 [www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee))。



**请记住:务必安全驾驶,避免分散注意力并遵守当地法律!**

驾驶机动车辆时使用扬声器可能会受到当地法律管制!驾驶机动车辆、摩托车、船舶或自行车时使用耳机可能会有危险,并且在某些司法管辖区是不合法的,因为在某些司法管辖区不允许在驾驶时使用这种覆盖双耳的耳机。请咨询您当地的有关部门。

**内置电池保养:如果产品配有电池,请遵守以下指引**

- 您的产品由可充电电池供电。新电池只有经过两到三个完整的充放电循环后才会获得完整的性能。
- 电池可充放电数百次,但最终将耗尽。请勿让充满电的电池连接在充电器上,因为过充可缩短其寿命。
- 在不使用的情况下,充满电的电池将随着时间渐渐损失它的电荷。
- 让产品留在过热或过冷的地方将减少电池的能量和寿命。务必使电池处于 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 的温度下。电池过热或过冷可能会导致产品暂时不工作,即便电池已经充满电。

**电池警告!**

- “小心”- 如果处置不当,本产品中使用的电池可能存在火灾或化学烧伤风险。如果损坏,电池可能爆炸。
- 只可使用所配的指定用于本产品的认可充电器为您的电池充电。
- 电池的弃置应遵守当地法规。可能时请回收。请勿当作生活垃圾弃置或丢入火中,因为它们可能爆炸。
- 除非用户手册或快速使用指南中规定,产品中的电池不得由用户取下或更换。这样做非常危险,可能导致产品损坏。

如需了解有关电池的信息,请访问 [www.jabra.com/batteries](http://www.jabra.com/batteries)。

**充电器保养:如果产品配有充电器,请遵守以下指引**

- 除了所配的充电器之外,不得使用任何其它充电器为产品充电/供电。使用任何其它类型的适配器可能损坏或毁坏本产品并且可能造成危险。使用其它充电器可能会使任何认可或保修条款失效。要获得经审核的附加设备,请咨询您的经销商。
- 请根据本产品随附的说明为产品充电/供电。

**重要:**有关充电状态指示灯的说明,请查询用户手册。有些产品在充电时无法使用。

**充电器警告!**

- 断开电源或任何附加设备的时候,应握住然后拔出插头,而不是拉扯电源线。不要使用已损坏的充电器。
- 不要试图拆卸充电器,这样可能会有触电危险。

**维护**

- 清洁前请拔除产品或充电器插头
- 清洁时请使用干燥或微湿的布擦拭产品。软线和充电器只能干擦

**声明**

Bluetooth® 字标和徽标归 Bluetooth SIG, Inc. 所有, GN Audio A/S 经许可使用此类标志。其它商标和商品名为其各自所有者的财产。

无线 DECT 标准因地方法规而异。保证产品通过当地分销来源购得,以确保您的产品符合贵国使用的标准。

## 警告與聲明

有線與無線裝置 - 亞太地區

請詳閱所有適用段落。

為保障您的安全及舒適,GN Audio A/S (“GN”) 在設計本產品時已加入保護措施以維持安全音量,並確保產品的操作符合政府安全標準。

**音訊產品警告**

長期暴露於高音量之下,可能導致永久性的聽力喪失。請盡量調低音量。

避免長時間在音量過大的情況下使用耳機。

使用本產品前,請閱讀以下安全須知。

**遵守下列安全須知可降低聽損風險:**

**1.使用本產品前,請依照下列步驟操作**

- 使用產品前,先將音量控制器調至最低。
- 將耳機戴上(若適用)。
- 慢慢調整音量控制器,將音量調到舒服的程度。

**2.使用本產品時**

- 盡量將音量保持在最低程度。
- 若需調高音量,請緩慢調整音量控制器。
- 若感到不適或有耳鳴現象,請立即停用本產品。

若在高音量下持續使用,您的耳朵可能習慣於高音量,因而可能在未注意到任何不適的情況下導致永久聽力損失。





**通用安全資訊！**

- 若您有使用心律調節器或其他電動式醫療器材，使用本產品前請先徵詢醫師意見。
- 包裝內含有細小零件，可能會對兒童構成危險。請務必將產品放在兒童無法觸及的地方。若不慎吞食塑膠袋或袋中細小零件，可能造成窒息。
- 切勿嘗試自行拆解產品，也不要將任何種類的物件塞進產品內，否則可能造成短路而導致失火或觸電。
- 使用者不可自行更換或修理本產品的任何組件。只有授權經銷商或維修中心才可拆開本產品。如果基於任何原因而需要更換產品中的任何零件（包括正常磨損、破裂或損毀），請與您的經銷商聯絡。
- 避免讓產品接觸雨水或其他液體。
- 將所有產品、電線及耳機線放在遠離操作中機械的地方。
- 遵守所有要求關閉電子裝置或射頻無線電產品的標誌及指示，例如醫院或機艙內的相關指示。
- 若產品過熱、曾摔落或損壞，或曾掉入液體中，請停止使用。
- 依照當地標準及法規處理廢棄產品（請參閱 [www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)）。

**切記：請務必安全駕駛，避免分心，遵守當地法規！**

當地法規可能對駕駛汽車時使用揚聲器有所管制。在駕駛汽車、機車、船艇或自行車時使用耳機可能發生危險，且在某些地區屬於違法。同樣地，在某些地區駕駛時，使用此耳機遮住雙耳也屬於禁止行為。詳情請洽當地主管機關。

**內建電池保養：如果產品內附充電電池，請遵照以下說明使用**

- 您的產品由充電電池供電。新電池必須在經過二至三次完整的充放電循環後，才能發揮最大效能。
- 該電池可充放電數百次，但終究會失去作用。請勿將已充滿的電池持續連接至充電器，否則過度充電可能縮短電池壽命。
- 若放著不用，已充滿的電池會隨著時間流失電力。
- 將產品放置在高溫或低溫處可能減損電池的容量及壽命。請盡量將電池保持在 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 的環境下。若電池過熱或過冷，即使已充滿電，產品也可能暫時無法運作。

**電池警告事項！**

- 「當心」－本產品所用電池若處理不當，可能有引發火災或化學品灼傷的危險。受損的電池有爆炸之虞。
- 請只用本產品專用且經許可的內附充電器為電池充電。
- 請依當地法規棄置電池，盡可能回收。切勿當作家庭垃圾處理或丟入火中，以免發生爆炸。
- 除非使用者手冊或簡易使用指南中另有具體指示，使用者不可自行拆除或更換產品中的電池。任何這類嘗試都有風險，可能導致產品受損。

更多電池相關資訊，請參閱 [www.jabra.com/batteries](http://www.jabra.com/batteries)。

**充電器保養：如果產品提供有充電器，請遵照下列說明**

- 請勿使用非原廠充電器為產品充電/供電。其他任何充電器都可能損害或破壞產品，並可能造成危險。使用其他充電器可能導致任何許可或保固失效。
- 若想瞭解有哪些經許可的增強配件可用，請聯絡經銷商。
- 請依據產品隨附說明為產品充電/供電。

重要：關於充電狀態指示燈的說明，請參閱使用者手冊。部分產品在充電時無法使用。

**充電器警告！**

- 在拆下任何電源線或增強配件時，請緊握插頭部位然後拔出，不要拉線。絕不要使用已經受損的充電器。
- 切勿試圖拆開充電器，否則可能有觸電的危險。

**維護**

- 開始清潔前，請拔下產品或充電器插頭。
- 清潔產品時，應使用乾的或微濕的布擦拭。導線及充電器只能用乾式除塵。

**聲明**

Bluetooth® 字樣和標誌歸 Bluetooth SIG, Inc. 所有，GN Audio A/S 經許可使用此標誌。其他商標及商標名均為其各自所有者的財產。

DECT 無線通訊標準可能因各地法規而異。請透過當地經銷商購買，以確保本產品符合您所在國家的標準。

# 警告および宣言

## コード付きおよびワイヤレス - アジア太平洋

適用されるすべてのセクションをお読みください。

お客様の保護と快適さのため、GN Audio A/S (“GN”) は本製品が安全な音量レベルを維持し、政府の安全基準に準拠して動作するように、保護措置を実装しています。

**オーディオ製品に関する警告！**

大音量に長期間さらされると恒久的な難聴の原因となることがあります。できるだけ音量を下げて使用してください。

過度な音圧でヘッドセットを長時間使うことは避けてください。

本製品を使用する前に、下記の安全ガイドラインをお読みください。

**聴覚障害の危険性を低減するため、次の安全ガイドラインに準拠してください。**

**1. 本製品の使用前に、次の手順に従ってください。**

- 製品を使用する前に、音量コントロールを最低レベルに設定してください。
- 該当する場合は、ヘッドセットを装着します。
- 音量コントロールを快適なレベルまで徐々に調節します。

**2. 本製品の使用中**

- 量をできるだけ低いレベルに保ちます。
- 音量を上げる必要がある場合は、音量コントロールを徐々に調節します。
- 不快感や耳鳴りがある場合は、製品の使用を直ちに中止してください。

大音量で使用を継続すると、その音量に耳が慣れ、不快感を感じることなく恒久的な聴覚障害が起こる場合があります。

**一般的な安全情報**

- ベースメーカーや他の電子医療機器をお使いの方は、本製品を使用する前にかかりつけの医師にご相談ください。
- 本パッケージには小さな部品が含まれ、お子様には危険な場合があります。製品はお子様の手の届かない場所に常に保管してください。ビニール袋や多数の小さな部品を飲み込むと、窒息する可能性があります。
- 決して製品を分解したり、製品に物を押し付けたりしないでください。ショートし、火災や感電を引き起こす恐れがあります。
- 機器構成部品の交換や修理は禁じられています。正規代理店またはサービスセンターのみが製品を開くことができます。通常の磨滅あるいは破損を含め、何らかの理由で製品の部品の交換が必要な場合は、担当の販売店までお問い合わせください。
- 製品を雨やその他の液体にさらさないでください。
- 製品、コード、ケーブルすべてを、動作中の機械から遠ざけてください。
- 病院や航空機内などの指定されている場所では、電気機器や RF 無線製品の電源を切ることを求める場合があります。その際は、あらゆる表示や指示に従ってください。
- 製品が過熱した場合、製品を落としたり破損損傷した場合、または製品を液体中に落とした場合は、使用を中止してください。
- 製品の廃棄は、現地の基準と規制に従って行ってください([www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee) を参照)。



**ご注意: 注意を逸らすことなく、現地の法律に従って、常に安全に運転してください!**

自動車の操作中にスピーカーを使用することは、現地の法律で規制されている場合があります。自動車、オートバイ、水上バイク、自転車の操作中のヘッドセットの使用は、危険が伴う可能性があり、一部の法域では違法である場合があります。また、一部の法域では、運転中に本ヘッドセットで両耳をふさぐことが許可されていない場合があります。現地の関係当局にご確認ください。

**内蔵バッテリーのお手入れ: 製品にバッテリーが付属している場合は、以下の点を守ってください。**

- 製品は充電式バッテリーで動作します。新しいバッテリーでの完全な性能は、完全な充電と放電のサイクルを 2、3 回繰り返した後に発揮されます。
- バッテリーは数百回充電と放電を繰り返すことができますが、最終的には疲弊します。完全に充電されたバッテリーを充電器に接続したままにしないでください。過充電を起こし、バッテリーの寿命を短めます。
- 使用しない場合にも、完全に充電されたバッテリーは時間の経過によって充電を失っていきます。
- 製品を暑い場所や寒い場所に放置すると、バッテリーの性能と寿命が低減します。バッテリーは常に 15°C ~ 25°C で保管するようにしてください。熱いバッテリーまたは冷たいバッテリーで製品を使用すると、バッテリーが完全に充電されていても、一時的に動作しなくなることがあります。

**バッテリーに関する警告!**

- 「注意」- 本製品に使用されているバッテリーは、誤用すると火災や化学火傷を引き起こす可能性があります。バッテリーは損傷すると爆発する危険があります。
- 本製品専用の、付属の認定充電器のみを使用して、バッテリーを充電してください。
- バッテリーの廃棄は、お住まいの地域の規制に従って行ってください。可能な限り、リサイクルしてください。バッテリーが爆発する可能性があるため、家庭ごみとして廃棄したり、火中に投下したりしないでください。
- ユーザーマニュアルまたはクイックスタートガイドに指示されている場合を除き、本製品のバッテリーはユーザーによって取り外したり、交換することはできません。この行為は危険で、製品を損傷する場合があります。

バッテリーについて詳しくは、[www.jabra.com/batteries](http://www.jabra.com/batteries) をご参照ください。

**充電器のお手入れ: 製品に充電器が付属している場合は、以下の点を守ってください。**

- 付属の充電器以外で製品を充電/通電しないでください。他の充電器を使用すると、製品の損傷や破損につながり、危険が生じる恐れがあります。他の充電器を使用すると、規格または保証が無効になる場合があります。認定された拡張アクセサリについては、担当の販売店にお問い合わせください。
- 製品に付属のマニュアルに従って、製品を充電/通電してください。

**重要:** 充電状態を示す表示灯については、マニュアルの説明を参照してください。製品の中には、充電中に使用できないものがあります。

### 充電器に関する警告!

- 電源コードまたは拡張アクセサリーを外す際はコードを引っ張らず、プラグ部分を持って抜いてください。損傷した充電器は絶対に使用しないでください。
- 充電器を分解しないでください。感電する危険があります。

### メンテナンス

- クリーニングを行う前に、製品や充電器のプラグを抜きます。
- 製品は、乾いた、またはわずかに湿らせた布で拭いてクリーニングします。コードと充電器の埃を取り除くときは、乾いた布のみを使用します。

### 宣言

Bluetooth® のワードマークとロゴは Bluetooth SIG, Inc. が所有するものであり、GN Audio A/S はライセンスを取得して商標を使用しています。その他の商標および商品名は、各権利者に帰属するものです。

ワイヤレス DECT 標準は、現地の規制によって異なります。製品を現地の販売店から購入して、製品が居住国で使用されている標準に適合するようにしてください。

## Limited Two (2) Year Warranty

GN Netcom, Inc. ("GN") warrants to the first end-user purchasing the product from a distributor or reseller ("GN Partner"), that the product shall be free from defects in materials and workmanship subject to the terms set forth below ("Warranty") for a period of two (2) years from the date the product has been purchased ("Warranty Period").

If the product is sold or otherwise transferred to another party, the Warranty will automatically terminate prior to expiration. Furthermore, the Warranty will terminate immediately if the product is (a) altered, repaired, or maintained by anyone other than GN or a GN Partner which is authorized to do GN warranty work, whether or not successful, or (b) being used together with non-GN branded or certified accessories or other peripheral equipment.

During the Warranty Period, GN will, at GN's sole discretion (a) repair the product using new or refurbished parts, (b) replace the product with a new or refurbished product, or (c) refund the purchase price paid ("Warranty Service"). The Warranty sets forth the extent and limit of GN's obligations towards the end-user except as modified by applicable law.

Warranty on replaced or repaired products is twelve (12) months, OR the rest of the original Warranty Period, whatever is longest.

As part of GN's efforts to reduce environmental waste the product may consist of reconditioned equipment that contain used components, some of which may have been re-worked. The used components meet to GN's high quality standards and comply with GN's product performance and reliability specifications. Defective parts or products replaced by or returned to GN during the Warranty Period become the property of GN.

For more on how to obtain Warranty Service, please go to [www.jabra.com](http://www.jabra.com).

## Limitations of Warranty

This Warranty only applies to products purchased for use, not for resale. Specifically exempt from warranty are limited-life consumable components and accessories subject to normal wear and tear. For a complete overview of which consumable components and accessories that are not covered by this Warranty, please go to [www.jabra.com](http://www.jabra.com).

This Warranty is invalid if the factory-applied serial number, date code label, and/or product label has been altered or removed from the product.

This Warranty only applies to defective factory material and factory workmanship and does not cover defects or damages caused by or attributable to (a) improper storage or faulty installation and operation; misuse or abuse; accident or neglect, (b) contact with any liquid, (d) use of the product or accessories for commercial purposes, or subjecting the product or accessories to improper or abnormal usage or conditions, or (d) other acts which are not the fault of GN, including matters attributable to a GN Partner.

This Warranty does not apply to products which have not been charged for six (6) months. If the battery in a product has not been charged for a period of six (6) months, the product might not function or regain its full potential and long-term performance. GN does not offer any warranty for such performance.

It is the end-user's responsibility to operate and care for the product in accordance with the instructions and specifications supplied with the product. Repairs resulting from failure to do so are not covered by the Warranty.

REPAIRS, REPLACEMENTS OR REFUNDING AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE END-USER. NEITHER GN NOR YOUR GN PARTNER SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE PRODUCT, INCLUDING WITHOUT LIMITATION COMMERCIAL LOSS, INCIDENTAL EXPENSES, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW, THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PRACTICAL PURPOSE.

## NOTE!

The Warranty gives the end-user specific legal rights. The end-user may also have other rights which vary from state to state or country to country. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or implied warranties, so the above exclusions may not apply. The Warranty does not affect statutory legal rights under applicable national or local laws.

## AUSTRALIAN WARRANTY

### Two (2) - Year Warranty

GN Audio A/S (“GN”), warrants this product to be free from defects in materials and workmanship (subject to the terms set forth below) for a period of two (2) year from the date of purchase (“Warranty Period”). During the Warranty Period, GN will repair or replace (at your discretion) this product or any defective parts (“Warranty Service”). If repair or replacement is not commercially practicable or cannot be made in a reasonable period, GN may refund to you the purchase price paid for the affected product.

### Your Rights Under the Australian Consumer Law

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

### Claims under the Warranty

To obtain Warranty service, please contact the GN dealer from which you purchased this product or visit [www.jabra.com/warranty-service](http://www.jabra.com/warranty-service) for further information about customer support. You will need to return this Product to the dealer or ship it to the dealer or to GN Netcom Australia Pty. Ltd in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection. You will bear the cost of shipping the product to a GN dealer or to GN Netcom Australia Pty. Ltd ; such costs to be refunded if the product is covered by the warranty. Please refer to the enclosed list for contact details on GN dealers and GN Netcom Australia Pty. Ltd . If GN determines that the Product is covered by the warranty, GN will bear the cost of shipping product back to you after the completion of service under this warranty. Return shipping will be charged to you for products not covered by the warranty or requiring no warranty repair.

The following information must be presented to obtain Warranty service: (a) the product, and (b) proof of purchase, which clearly indicates the name and address of the seller, the date of

purchase and the product type, which is evidence that this product is within the Warranty Period. Please further include (c) your return address, (d) daytime telephone number, and (e) reason for return. As part of GN/Jabra’s efforts to reduce environmental waste you understand that the product may consist of reconditioned equipment that contains used components, some of which have been reworked. The used components all live up to GN/Jabra’s high quality standards and comply with the GN product performance and reliability specifications. You understand that replaced parts or components will become the property of GN. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods.

### Limitation of Express Warranty

This express warranty is only valid for the original purchaser and will automatically terminate prior to expiration if this product is sold or otherwise transferred to another party. The express warranty provided by GN applies only to products purchased for use, and not for resale. It does not apply to open box purchases, which are sold “as is” and without any express warranty, however you may still have statutory rights under the Australian Consumer Law. Specifically exempt from warranty are limited-life consumable components subject to normal wear and tear, such as microphone windscreens, ear cushions, modular plugs, ear tips, decorative finishes, batteries, and other accessories, however you may still have statutory rights under the Australian Consumer Law. This express warranty is invalid if the factory-applied serial number, date code label, or product label has been altered or removed from this product, however you may still have statutory rights under the Australian Consumer Law. This express warranty does not cover cosmetic damage or damage due to misuse, abuse, negligence, acts of nature, accident, disassembling or modification of, or to any part of, the product. This express warranty does not cover damage due to improper operation, maintenance or installation, or attempted repair by anyone other than GN or a GN dealer which is authorized to do GN warranty work. Any unauthorized repairs will void this express warranty, however you may still have statutory rights under the Australian Consumer Law.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW (INCLUDING THE COMPETITION AND CONSUMER ACT 2010 (CTH)), GN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW (INCLUDING THE COMPETITION AND CONSUMER ACT 2010 (CTH)), THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES WHAT SO EVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PRACTICAL PURPOSE.

NOTE! This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from location to location. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or implied warranties, so the above exclusions may not apply to you. This warranty does not affect your legal (statutory) rights under your applicable national or local laws.

Please disregard any other reference to warranties inside the packaging – they do not apply to Australia.

© 2018 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S.

---

Made in China  
Model: WHB051BS  
WHB050HS

Complies with  
IMDA Standards  
DA102350

